



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
海事及水務局
Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água

統一管理制度——

海事及水務局活動及項目策劃範疇第一職階二等高級技術員
普通的專業或職務能力評估對外開考

Regime de gestão uniformizada – concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais comum, externo, na Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, para técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, área de planeamento de actividades e projectos

知識考試（筆試）— 各准考人的考室安排及《准考人應考須知》

Prova de conhecimentos (prova escrita) – Distribuição dos candidatos pelas salas de realização da prova e «Instruções sobre a prova escrita para os candidatos admitidos»

為填補海事及水務局以行政任用合同制度任用的高級技術員職程第一職階二等高級技術員（活動及項目策劃範疇）一個職缺，以及填補開考有效期屆滿前本局出現的以相同方式填補的職缺，經二零二四年五月二日第18期《澳門特別行政區公報》第二組刊登進行統一管理制度普通的專業或職務能力評估對外開考通告，現公佈知識考試（筆試）—各准考人的考室安排及《准考人應考須知》：

Para o preenchimento de um lugar vago em regime de contrato administrativo de provimento, da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, e dos que vierem a verificar-se nestes Serviços até ao termo da validade do concurso, na mesma forma de provimento, na categoria de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de planeamento de actividades e projectos, através do aviso do concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais comum, externo, do regime de gestão uniformizada, publicado no Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau n.º 18, II Série, de 2 de Maio de 2024, são publicadas as informações relativas à distribuição dos candidatos pelas salas de realização da prova de conhecimentos (prova escrita) e as «Instruções sobre a prova escrita para os candidatos admitidos»:



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
海事及水務局
Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água

知識考試（筆試）於二零二四年八月十一日上午十時舉行，作答時間為三小時，地點為澳門河邊新街（媽閣廟前地）航海學校。

A prova de conhecimentos (prova escrita) será realizada no dia 11 de Agosto de 2024, pelas 10:00 horas e terá a duração de 3 horas, na Escola de Pilotagem, sita na Rua do Almirante Sérgio, s/no (Largo do Pagode da Barra), Macau.

序號 N.º	姓名 Nome	身份證編號 BIR N.º	考試使用語言 Língua a utilizar nas provas
1	歐陽嘉琪 AO IEONG,KA KEI	1321XXXX	中文 Chinês
2	陳振暉 CHAN,CHAN FAI	5201XXXX	中文 Chinês
3	陳曉文 CHAN,HIU MAN	1291XXXX	中文 Chinês
4	陳豪華 CHAN,HOU WA	1312XXXX	中文 Chinês
5	陳嘉敏 CHAN,KA MAN	5213XXXX	中文 Chinês
6	周佩茵 CHAO,PUI IAN	1218XXXX	中文 Chinês
7	謝珮珮 CHE,PUI PUI	1235XXXX	中文 Chinês
8	鄭玉鑾 CHEANG,IOK LUN	5189XXXX	中文 Chinês
9	陳詩雅 CHEN,SHIH YA	1530XXXX	中文 Chinês
10	卓美娜 CHEOK,MEI NA	5156XXXX	中文 Chinês
11	張燕楨 CHEONG,IN CHENG	1262XXXX	中文 Chinês
12	張玉珊 CHEONG,IOK SAN	5199XXXX	中文 Chinês
13	張嘉燕 CHEONG,KA IN	1222XXXX	中文 Chinês
14	張倩韻 CHEONG,SIN WAN	5136XXXX	中文 Chinês
15	粘為琪 CHIM,WAI KEI	5189XXXX	中文 Chinês
16	趙歌盈 CHIO,KO IENG	1250XXXX	中文 Chinês



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
海事及水務局
Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água

序號 N.º	姓名 Nome	身份證編號 BIR N.º	考試使用語言 Língua a utilizar nas provas
17	蔡晶晶 CHOI,CHENG CHENG	1330XXXX	中文 Chinês
18	蔡虹容 CHOI,HONG IONG	1229XXXX	中文 Chinês
19	徐芯怡 CHOI,SAM I	1265XXXX	中文 Chinês
20	鍾燕紅 CHONG,IN HONG	1248XXXX	中文 Chinês
21	曹奕思 CHOU,IEK SI	1248XXXX	中文 Chinês
22	曹美娟 CHOU,MEI KUN	5181XXXX	中文 Chinês
23	朱茵兒 CHU,IAN I	5164XXXX	中文 Chinês
24	范毅立 FAN,NGAI LAP	1285XXXX	中文 Chinês
25	馮甄婷 FONG,IAN TENG	5177XXXX	中文 Chinês
26	馮安琪 FONG,ON KEI	1216XXXX	中文 Chinês
27	許思怡 HOI,SI I	5189XXXX	中文 Chinês
28	甄傑鴻 IAN,KIT HONG	1218XXXX	中文 Chinês
29	邱美欣 IAO,MEI IAN	5194XXXX	中文 Chinês
30	楊嘉茵 IEONG,KA IAN	5155XXXX	中文 Chinês
31	楊穎琳 IEONG,WENG LAM	1394XXXX	中文 Chinês
32	葉靜 IP,CHENG	5157XXXX	中文 Chinês
33	葉少欣 IP,SIO IAN	5165XXXX	中文 Chinês
34	高永發 KOU,WENG FAT	5175XXXX	中文 Chinês
35	高穎恆 KOU,WENG HANG	5176XXXX	中文 Chinês



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
海事及水務局
Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água

序號 N.º	姓名 Nome	身份證編號 BIR N.º	考試使用語言 Língua a utilizar nas provas
36	管麗欣 KUN,LAI IAN	5213XXXX	中文 Chinês
37	郭俊安 KUOK,CHON ON	1239XXXX	中文 Chinês
38	黎嘉敏 LAI,KA MAN	1234XXXX	中文 Chinês
39	黎國雄 LAI,KUOK HONG	5162XXXX	中文 Chinês
40	林錦漢 LAM,KAM HON	5212XXXX	中文 Chinês
41	林美萍 LAM,MEI PENG	1346XXXX	中文 Chinês
42	林貝嘉 LAM,PUI KA	1319XXXX	中文 Chinês
43	林秀明 LAM,SAO MENG	1319XXXX	中文 Chinês
44	劉雅珍 LAO,NGA CHAN	5213XXXX	中文 Chinês
45	李彩恩 LEI,CHOI IAN	1228XXXX	中文 Chinês
46	李凱欣 LEI,HOI IAN	1325XXXX	中文 Chinês
47	利嘉豐 LEI,KA FONG	1265XXXX	中文 Chinês
48	李嘉穎 LEI,KA WENG	1230XXXX	中文 Chinês
49	李貴賢 LEI,KUAI IN	1217XXXX	中文 Chinês
50	梁俊強 LEONG,CHON KEONG	5205XXXX	中文 Chinês
51	梁浩文 LEONG,HOU MAN	1237XXXX	中文 Chinês
52	梁潔儀 LEONG,KIT I	1235XXXX	中文 Chinês
53	梁美玲 LEONG,MEI LENG	1341XXXX	中文 Chinês
54	梁婉微 LEONG,UN MEI	1226XXXX	中文 Chinês



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
海事及水務局
Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água

序號 N.º	姓名 Nome	身份證編號 BIR N.º	考試使用語言 Língua a utilizar nas provas
55	梁詠瑜 LEONG,WENG U	1250XXXX	中文 Chinês
56	李曉升 LI,XIAOSHENG	1403XXXX	中文 Chinês
57	李智琳 LI,ZHILIN	1386XXXX	中文 Chinês
58	廖敏婷 LIO,MAN TENG	1318XXXX	中文 Chinês
59	劉宏 LIU,HONG	1343XXXX	中文 Chinês
60	羅俊豪 LO,CHON HOU	1248XXXX	中文 Chinês
61	羅念玲 LO,NIM LENG	1426XXXX	中文 Chinês
62	羅錫康 LO,SEK HONG	5197XXXX	中文 Chinês
63	陸伊蔓 LOK,I MAN	1343XXXX	中文 Chinês
64	倫誦敏 LON,CHONG MAN	1354XXXX	中文 Chinês
65	龍詩穎 LONG,SI WENG	1230XXXX	中文 Chinês
66	繆美琪 MIO,MEI KEI	1339XXXX	中文 Chinês
67	伍翠盈 NG,CHOI IENG	1236XXXX	中文 Chinês
68	伍凱莉 NG,HOI LEI	1332XXXX	中文 Chinês
69	吳美賢 NG,MEI IN	1249XXXX	中文 Chinês
70	吳思晴 NG,SI CHENG	1301XXXX	中文 Chinês
71	顏嘉琳 NGAN,KA LAM	5209XXXX	中文 Chinês
72	潘麗敏 PUN,LAI MAN	1231XXXX	中文 Chinês
73	施詩 SHI,SHI	1401XXXX	中文 Chinês



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
海事及水務局
Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água

序號 N.º	姓名 Nome	身份證編號 BIR N.º	考試使用語言 Língua a utilizar nas provas
74	蕭婉屏 SIO,UN PENG	7435XXXX	中文 Chinês
75	薛家齊 SIT,KA CHAI	1278XXXX	中文 Chinês
76	蘇子傑 SOU,CHI KIT	5148XXXX	中文 Chinês
77	譚梓澤 TAM,CHI CHAK	1314XXXX	中文 Chinês
78	譚家榮 TAM,KA WENG	1271XXXX	中文 Chinês
79	杜子晴 TOU,CHI CHENG	1267XXXX	中文 Chinês
80	曾靜儀 TSENG,CHING YI	1261XXXX	中文 Chinês
81	余泳琳 U,WENG LAM	1319XXXX	中文 Chinês
82	袁蕙芯 UN,WAI SAM	1307XXXX	中文 Chinês
83	黃庭珮 VONG,TENG PUI	5096XXXX	中文 Chinês
84	黃慧盈 VONG,WAI IENG	1266XXXX	中文 Chinês
85	黃鎧而 WONG,HOI I	5175XXXX	中文 Chinês
86	黃凱莉 WONG,HOI LEI	1319XXXX	中文 Chinês
87	王儋然 WONG,HOU IN	1334XXXX	中文 Chinês
88	黃浩文 WONG,HOU MAN	1597XXXX	中文 Chinês
89	黃綺雯 WONG,I MAN	1373XXXX	中文 Chinês
90	黃嘉俊 WONG,KA CHON	1249XXXX	中文 Chinês
91	黃嘉麗 WONG,KA LAI	1238XXXX	中文 Chinês
92	黃美婷 WONG,MEI TENG	5182XXXX	中文 Chinês



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
海事及水務局
Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água

序號 N.º	姓名 Nome	身份證編號 BIR N.º	考試使用語言 Língua a utilizar nas provas
93	王斯敏 WONG,SI MAN	1299XXXX	中文 Chinês
94	黃淑敏 WONG,SOK MAN	1241XXXX	中文 Chinês
95	黃婉盈 WONG,UN IENG	5214XXXX	中文 Chinês
96	楊樂欣 YEUNG,LOK YAN	1261XXXX	中文 Chinês
97	余翠瑩 YU,CHOI IENG	1340XXXX	中文 Chinês
98	周雅媚 ZHOU,YAMEI	1426XXXX	中文 Chinês

准考人應考須知－知識考試（筆試）

Instruções sobre a prova escrita para os candidatos admitidos - prova de conhecimentos (prova escrita)

1. 一般須知 Observações gerais

- 1.1 知識考試（筆試）於二零二四年八月十一日上午十時舉行，作答時間為三小時，由監考人員宣佈開始起計；

A prova de conhecimentos (prova escrita) terá lugar no dia 11 de Agosto de 2024, às 10:00 horas e terá a duração de 3 horas, contadas a partir do momento em que o vigilante anunciará o início da prova;

- 1.2 准考人的考室編號將張貼於考試地點入口處，請各准考人事先查閱，以準確知悉所被分配的具體考室；

Os números das salas onde os candidatos se devem apresentar para a realização da prova de conhecimentos serão afixados na entrada do local de realização da mesma, pelo que se solicita a todos os candidatos que consultem com antecedência o número da sala, para saber de forma correcta a sala onde vão prestar a prova;

- 1.3 考試地點於考試開始前三十分鐘開啟大門，考試地點的大門將於上午十時準時關閉，准考人逾時不得進入並自動被除名；

Os portões dos locais de realização da prova serão abertos 30 minutos antes da hora



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
海事及水務局
Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água

indicada para a realização da prova, e serão fechado exactamente às 10:00 horas. Não é permitida a entrada de candidatos depois dessa hora, sendo os mesmos excluídos automaticamente;

1.4 准考人必須攜帶以下物品前往考試地點：

Os candidatos devem trazer para os locais de realização da prova:

- 澳門特別行政區永久性居民身份證或澳門特區護照正本，未能出示上述身份證明文件者不能參加考試並被除名；

Original do Bilhete de Identidade de Residente Permanente da RAEM ou do Passaporte da RAEM. O candidato que não apresente o documento de identificação acima mencionado não pode prestar a prova e será excluído;

- 文具：藍色或黑色原子筆，不允許使用鉛筆、可擦拭或特墨液系列的書寫筆具及禁止使用任何塗改工具（如塗改液/塗改帶等），現場不會供應文具。

Material de escritório: esferográficas azuis ou pretas. Não é permitido utilizar lápis e instrumentos como esferográficas de tinta apagável ou tinta especial, sendo proibido utilizar materiais de correção (por exemplo tinta branca/fita correctora, etc). Nos locais onde se realizará a prova não serão fornecidos esses materiais.

1.5 不接受任何更改考試地點及/或時間之申請，准考人不得於非指定地點及時間進行考試；

Não se aceitam pedidos de mudança do local da prova e/ou hora. Não será permitido aos candidatos realizar a prova fora do horário e do local indicado;

1.6 無論因任何理由缺席知識考試(筆試)，准考人均不得補考；

Não haverá segunda chamada, seja qual for o motivo alegado para justificar a falta;

1.7 准考人於考試期間禁止使用字典、計算機或任何其他電子器材（包括智能手錶），否則會被除名；

Aos candidatos será proibido utilizar dicionário, calculadora ou quaisquer aparelhos electrónicos (incluindo relógio inteligente) durante a realização da prova, sob pena de o candidato ser excluído;



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
海事及水務局
Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água

- 1.8 倘出現未能預見的情況而導致考試安排有所改動，將於公職開考網頁 (<http://concurso-uni.safp.gov.mo/>) 及 海事及水務局網頁 (<https://www.marine.gov.mo/>)內公佈；否則，考試將如期準時舉行。

Se situações imprevisíveis resultarem em mudanças na organização da prova, as alterações serão publicadas na página electrónica dos concursos da função pública (<https://concurso-uni.safp.gov.mo/>) e na página electrónica da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água (<https://www.marine.gov.mo/>); caso não se verifiquem alterações, a prova terá lugar na data e hora acima referidas.

2. 紀律 **Disciplina**

- 2.1 准考人不可在考室內進食（包括咀嚼香口膠）；經准許後，則可以喝水；

Não é permitido comer nas salas onde se realiza a prova (incluindo mascar pastilhas) mas é permitido beber água, com autorização;

- 2.2 考試期間，准考人僅可參閱開考通告第 15.1 至 15.10 點考試範圍內所指的法規（法規文本中，除原文外，不得另有其他文字或非文字標註或附有任何註釋）。不得使用任何其他資料、文件、書本、電子設備或法例彙編等其中包含非考試範圍內所指的法律法規文本；

Durante a realização da prova, os candidatos admitidos apenas podem consultar a legislação referida no ponto 15.1 a 15.10 do respectivo programa do aviso (na sua versão original, sem anotações do editor e sem qualquer nota ou registo pessoal), não podendo ser consultadas outras informações, documentos, livros ou compilações de legislação que contenham legislação que não esteja incluída no programa, sendo também proibido o uso de qualquer equipamento electrónico;

- 2.3 考試時嚴禁以任何形式與其他准考人交談、張望他人試卷及向他人借取物品。如抄襲或企圖抄襲他人答案，又或協助其他准考人抄襲答案等任何作弊事實明確者，會被除名。

Durante a prova, é proibido comunicar, por qualquer forma, com os restantes candidatos, espreitar os enunciados de outros candidatos e pedir empréstimo dos materiais a outrem. Os candidatos que copiem ou tentem copiar as respostas dos outros candidatos ou que facilitem a outros candidatos a cópia das suas respostas

R A 4



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
海事及水務局
Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água

ou que cometerem expressamente qualquer outra fraude serão excluídos.

3. 開始考試前 **Antes do início da realização da prova**

- 3.1 建議准考人提早到達指定考試地點，以便查閱考室位置及座位編號；

Sugere-se aos candidatos que se apresentem no local destinado para a realização da prova antecipadamente para consultarem a localização da sala da prova e o número do lugar;

- 3.2 准考人可於開考前三十分鐘進入考室；

Os candidatos podem entrar na sala da prova 30 minutos antes da hora de início;

- 3.3 准考人必須按照編定的座位編號就座；

Os candidatos devem sentar-se no lugar conforme o número do lugar indicado;

- 3.4 准考人桌上只可放置原子筆、開考通告所指的法例及文件，身份證明文件應放置於桌面右上角，以便監考人員核對，未能出示身份證明文件者不得參加考試並被除名；

Os candidatos só podem ter sobre a mesa esferográficas, a legislação e norma referidas no aviso de abertura do concurso. O documento de identificação deve ser colocado também no canto superior direito da mesa, para facilitar a verificação pelos vigilantes. Os candidatos que não apresentem o documento de identificação não podem prestar a prova e serão excluídos;

- 3.5 除上述第 3.4 項所指物品外，其餘個人物品必須放置在座椅下方；

Para além dos objectos indicados no ponto 3.4, os restantes objectos pessoais devem ser colocados debaixo da cadeira;

- 3.6 強烈呼籲准考人不要攜帶手提電話或其他電子通訊設備進入考室。如攜帶有關設備，應把它關掉（包括預設的響鬧功能），又或先把手提電話或電子通訊設備的電池取出，以確保不會發出聲響。考試進行中，倘手提電話或電子通訊設備發出聲響，監考人員會記錄相關資料，並交典試委員會其後作議決。

Recomenda-se fortemente aos candidatos para não levarem o telemóvel ou outros equipamentos electrónicos para a sala da prova. Se os candidatos pretendem levá-los, os mesmos devem ser colocados no estado de desligado (incluindo a função de pré-

254



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
海事及水務局
Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água

alarme) ou devem antecipadamente retirar a bateria do telemóvel ou dos equipamentos electrónicos para garantir que não emitam nenhuns sinais sonoros. Durante a prova, se o telemóvel ou outros equipamentos electrónicos emitirem sinais sonoros, o vigilante irá registar o facto para decisão posterior do júri.

4. 派發試卷及答題紙 **Distribuição dos enunciados e folhas de resposta**

- 4.1 准考人獲發答題紙及試卷後，須核實答題紙與試卷是否相對應及點算清楚總頁數，如不正確，應立即向監考人員指出；

Depois de serem distribuídos os enunciados e as folhas de resposta, os candidatos devem verificar se as folhas de resposta correspondem aos enunciados e examinar o número de folhas e páginas da prova, não existindo correspondência exacta, devem informar imediatamente o vigilante;

- 4.2 須注意監考人員宣讀的考試規則或注意事項；

Devem prestar atenção à leitura que o vigilante irá fazer das regras ou observações da prova escrita;

- 4.3 准考人必須使用藍色或黑色原子筆在答題紙指定位置清晰填寫姓名及身份證編號；及在試卷封面指定位置清晰寫上姓名及座位編號；

Os candidatos devem preencher nos espaços destinados da folha de resposta o nome e número do BIR, bem como devem preencher nos espaços destinados da folha de rosto dos enunciados o nome e número do lugar, de modo legível, com esferográfica azul ou preta;

- 4.4 未有指示前，准考人不得翻閱試卷或開始作答。

Os candidatos não podem abrir ou folhear os enunciados ou escrever respostas sem ter recebido instruções para o efeito.

5. 考試進行中 **Durante a realização da prova**

- 5.1 監考人員會將考試確實的開始時間及完結時間寫在白板上或顯示於考室當眼位置，並在考試結束前三十分鐘提醒准考人有關的考試剩餘時間；

A hora exacta de início e termo da realização da prova, será indicada num quadro

R A f



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
海事及水務局
Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água

branco ou em local visível e será lembrado aos candidatos o tempo que falta, 30 minutos antes do fim da prova;

- 5.2 准考人如對考卷內容存有疑問，可於考試開始後三十分鐘內向監考人員提出；

Dentro de 30 minutos a contar do início do exame, o candidato poderá levantar questões ao vigilante sobre o conteúdo da prova;

- 5.3 准考人攜帶的所有電子通訊設備必須完全關閉；

Todos os aparelhos de comunicação do candidato devem estar completamente desligados;

- 5.4 考試進行期間不得擅自離座，如准考人在考試中途需前往洗手間或有任何需要，須舉手向監考人員提出，並依從監考人員的指示；

Durante a prova, o candidato não poderá sair do seu lugar sem permissão do vigilante. O candidato, caso necessite de ir ao lavatório ou tenha outra necessidade durante a prova, deve levantar a mão, manifestar a sua pretensão ao vigilante e respeitar as instruções dele;

- 5.5 考試開始時起計首三十分鐘後，准考人方可交卷，准考人須待監考人員收妥試卷後方可離開考室；

O candidato só pode entregar a prova ao lugar de recolha das provas, passados 30 minutos após o início da prova, e deve sair imediatamente da sala da prova após a recolha da prova pelo vigilante;

- 5.6 在考試時間結束前三十分鐘內，准考人不得交卷，直至監考人員宣佈考試結束，所有人均須停筆，且在監考人員收妥試卷並宣告離場後，方可離開考室；

Nos últimos 30 minutos da prova, o candidato não pode entregar a prova; quando o vigilante anunciar o fim da prova, todos os candidatos devem parar de escrever e só podem sair da sala após a recolha das provas e autorizados pelo vigilante;

- 5.7 除按照監考人員的指示，在試卷或答題紙的指定位置上填上個人資料外，准考人不得於試卷其他位置記錄或標示任何能識別准考人身份的資料，如姓名、身份證編號、准考人編號或簽署等。違反本款規定者，准考人的所有答題不予評分；

O candidato apenas pode preencher dados de identificação pessoal nos espaços

R A f



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
海事及水務局
Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água

destinados do enunciado ou da folha de resposta, não podendo pôr qualquer outra indicação tal como nome, n.º do BIR, n.º do candidato, assinatura ou outros dados que o identifiquem em nenhum outro local do enunciado. No caso de violar este número, não será atribuída pontuação a todas as respostas;

- 5.8 准考人須按照監考人員的指示，在試卷或在答題紙上作答；倘要求在答題紙上作答，准考人應清楚寫明所作答每道問題的編號；准考人需要附加頁作答時，應舉手示意監考人員派發；

De acordo com as instruções do vigilante, o candidato pode responder directamente na prova ou nas folhas para resposta; no último caso, deve escrever o número da pergunta correspondente a qual é dada a resposta, se o candidato necessitar de mais folhas anexas, deve levantar o braço e pedir ao vigilante;

- 5.9 草稿紙只供撰寫草稿之用，其上內容將不被典試委員會視為答案；所有由本局提供之紙張均須於交卷時交回；

As folhas de rascunho só servem para serem usadas como minuta e todo o seu conteúdo não poderá ser considerado como resposta da prova; todas as folhas fornecidas por esta Direcção devem ser devolvidas juntamente com a prova;

- 5.10 考試時必須使用藍色或黑色原子筆作答，禁止使用鉛筆、可擦拭或特殊墨液系列的書寫筆具。此外，禁止使用任何塗改工具（如塗改液/帶等），更改答案時，僅可刪劃原本的答案，並重新寫上新答案。違反本款規定者，監考人員會記錄相關資料，交典試委員會其後作議決；

Para prestar a prova, o candidato deve utilizar caneta esferográficas azuis ou pretas para responder às perguntas, sendo proibida a utilização do lápis, instrumento de escrita com tinta apagável ou com tinta especial. Além disso, é proibido utilizar instrumento de correcção (por exemplo tinta branca/ fita correctora, etc), por isso, para corrigir a resposta, apenas pode rasurar na resposta original e escrever de novo a resposta. No caso de violar este número, o vigilante irá registar o facto para decisão posterior do júri;

- 5.11 不得撕去答題紙或試卷內任何分頁，否則會被除名；

Não é permitido tirar nenhuma página dos enunciados ou folhas de resposta, sob pena de o candidato ser excluído;

2 A 4



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
海事及水務局
Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água

- 5.12 當考試時間結束，監考人員宣佈“停止作答”時，准考人必須立即停止作答並將筆放在桌上，違反停筆指示者，監考人員會將其改動或新增的答案作記錄，並交典試委員會其後作議決；

O candidato deve parar de responder imediatamente à prova e colocar a esferográfica em cima da mesa no momento em que o vigilante anunciar o fim do tempo da prova e der ordem para parar de responder. Se o candidato não respeitar a referida instrução, o vigilante irá registar as alterações ou respostas assinaladas pelo candidato após a ordem para parar, para posterior decisão do júri;

- 5.13 考試完畢，監考人員收回所有准考人的試卷、答題紙及草稿紙，有關程序需時，准考人須待監考人員的指示，方可離開考室；

No fim da prova, os vigilantes irão recolher os enunciados, as folhas de resposta e as folhas de rascunho de todos os candidatos. Como o respectivo procedimento requer algum tempo, os candidatos devem aguardar na sala e só podem sair da sala após as instruções dos vigilantes;

- 5.14 不得將試卷、答題紙及草稿紙帶離考室，違者會被除名。

Não é permitido levar os enunciados, as folhas de resposta e as folhas de rascunho para fora da sala da prova.

6. 惡劣天氣情況 **Em caso de mau tempo**

- 6.1 考試在惡劣天氣情況下，將作以下安排：

Em caso de mau tempo no dia da realização da prova, serão adoptadas as seguintes medidas:

- 6.1.1 暴雨或雷暴警告信號：考試如期舉行；

Sinal de chuva intensa ou sinal de trovoadas: A prova realizar-se-á na data e hora previstas;

- 6.1.2 颱風信號：當地球物理暨氣象局宣告將於上午八時後懸掛或仍然懸掛 8 號或更高之熱帶氣旋警告信號時，取消當日舉行的考試；

Sinal de tempestade tropical: A prova será cancelada quando a Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos anunciar a decisão de içar depois das



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
海事及水務局
Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água

08:00 horas o sinal n.º 8 de tempestade tropical ou superior ou quando ainda estiver içado o mesmo sinal ou superior pelas 08:00 horas;

6.1.3 延期安排：倘出現上述因素，有關重新舉行考試的具體安排將另行公佈。

Adiamento de prova: Caso se registem os factores acima mencionados, a nova data de realização da prova será anunciada em tempo oportuno.

7. 其他 Outros

7.1 准考人如需“出席證明”，可向監考人員提出要求；

Caso o candidato necessite do “Certificado de Presença”, pode solicitá-lo ao vigilante;

7.2 除以上准考人應考須知外，准考人尚須遵守在場監考人員為維護考試公平及考場秩序而作的其他指示；

Para além das referidas instruções, o candidato deve respeitar outras instruções dadas pelo vigilante para que a prova seja imparcial e seja mantida a ordem do local de realização da prova;

7.3 如准考人違反本須知所列之規則，影響考試公平或考場秩序，且不按監考人員之指示糾正其行為，則該准考人的所有答題不予評分。

Caso o candidato viole as regras referidas nestas instruções, influenciando imparcialidade da prova ou a ordem do local da realização da prova e não rectifique o seu acto conforme as indicações do vigilante, não será atribuída pontuação a todas as respostas dele.

8. 違反本須知而未列明相關制裁者，交由典試委員會作決議而有關制裁可包括將違反者除名。

Em caso da violação de qualquer norma das presentes instruções para a qual não está prevista a sanção, essa será decidida pelo júri, podendo o infractor até ser excluído.

註：典試委員會得因應實際情況，對本須知內容作出修訂。

Nota: O júri, tendo em conta as situações concretas, tem o direito de alterar o conteúdo destas instruções.

RAG



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
海事及水務局
Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água

二零二四年七月十九日於海事及水務局。

Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, aos 19 de Julho de 2024.

典試委員會：

O Júri:

主席
Presidente

蔡惠
Choi Wai
處長
Chefe de divisão

委員
Vogal

郭懿柔
Kok I Iao
一等高級技術員
Técnica superior de 1.^a classe

委員
Vogal

黃海鋒
Wong Hoi Fong
一等高級技術員
Técnico superior de 1.^a classe